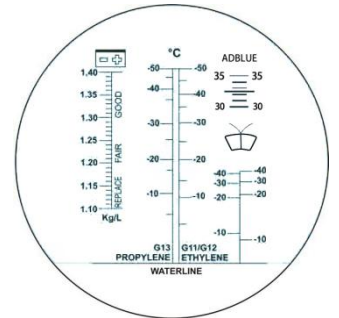
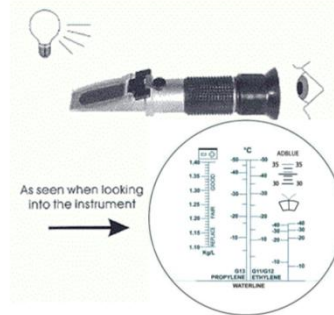




- ES REFRACTOMETRO**
- FR RÉFRACTOMÈTRE**
- DE REFRAKTOMETER**
- IT RIFRATTOMETRO**
- PT REFRA TÔMETRO**
- EN REFRACTOMETER**
- RO REFRACTOMETRU**



REF. 52963



- ES CALIBRACIÓN**
1. Abrir la tapa
 2. Poner 2-3 gotas de agua destilada
 3. Cerrar la tapa
 4. Esperar 30 segundos
 5. Orientar hacia un foco de luz
 6. Mirar por el objetivo
 7. La parte superior de la graduación debe aparecer azul, la inferior blanca
 8. Mover la rueda de calibración hasta conseguir que el punto donde se encuentran la parte azul y la parte blanca coincidan en 0°C

INSTRUCCIONES DE USO

1. Abrir la tapa
2. Poner 2-3 gotas del líquido que se desea comprobar
3. Cerrar la tapa
4. Esperar 30 segundos
5. Orientar hacia un foco de luz
6. Mirar por el objetivo
7. La parte superior de la graduación debe aparecer azul, la inferior blanca
8. Tome la lectura en el punto donde se encuentran la parte azul y la parte blanca coincidan

- FR CALIBRATION**
1. Ouvrir la plaque
 2. Placer 2-3 gouttes d'eau distillée
 3. Fermez la plaque
 4. Attendre 30 secondes
 5. Maintenez plaque d'éclairage dans la direction d'une source de lumière
 6. Regarder dans l'oculaire
 7. La partie supérieure du cercle doit être bleue, tandis que la position inférieure doit être blanche.
 8. Tournez la vis de calibration jusqu'à que la limite supérieur bleu et la partie base blanche se rejoigne a 0c°

OPERATION BASIQUE

1. Ouvrir la plaque
2. Placer 2-3 gouttes du liquide
3. Fermez la plaque
4. Attendre 30 secondes
5. Maintenez plaque d'éclairage dans la direction d'une source de lumière
6. Regarder dans l'oculaire
8. Prendre la lecture a l'endroit de la limite de bleu et blanc se croise dans l'échelle graduée.

- DE KALIBRIERUNG**
1. Öffnen Sie den Deckel
 2. Zeigen 2-3 Tropfen destilliertes Wasser
 3. Schließen Sie den Deckel
 4. Warten für 30 Sekunden
 5. Halten in der Richtung einer Lichtquelle
 6. Schauen Sie durch das Okular
 7. Der obere Bereich des Feldes sollte blau sein, während der untere Abschnitt weiß sein
 8. Drehen Sie den Kalibrierungsschraube, bis die blauen und weißen Feld treffen sich auf 0 ° C

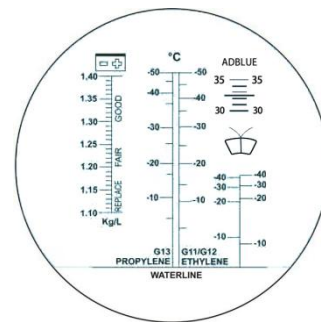
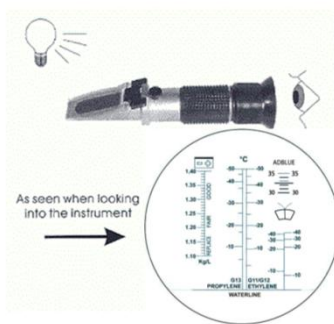
BEDIENUNG

1. Öffnen Sie den Deckel
2. Man gibt 2-3 Tropfen der Flüssigkeit zu prüfen
3. Schließen Sie den Deckel
4. Warten für 30 Sekunden
5. Halten in der Richtung einer Lichtquelle
6. Schauen Sie durch das Okular
7. Der obere Bereich des Feldes sollte blau sein, während der untere Abschnitt weiß sein
8. Nehmen Sie die Lese wo blau-weißen Feld treffen





Poor Poor Good



IT

TARATURA

1. Aprire il coperchio
2. Posizionamento di 2-3 gocce di acqua distillata
3. Chiudere il coperchio
4. Attendere 30 secondi
5. Direzione di una fonte di luce
6. Guardando attraverso la lente
7. La parte superiore di laurea dovrebbe apparire blu, fondo bianco
8. Spostare la ruota di livello fino al punto in cui sono partita blu e bianchi a 0°C

MANUALE D'ISTRUZIONI

1. Aprire il coperchio
2. Mettete 2-3 gocce dei liquido da testare
3. Chiudere il coperchio
4. Attendere 30 secondi
5. Direzione di una fonte di luce
6. Guardando attraverso la lente
7. La parte superiore di laurea dovrebbe apparire blu, fondo bianco
8. Prendere la lettura dal punto in cui sono partita blu e bianchi

PT

CALIBRAÇÃO

1. Abra a tampa
2. Coloque 2-3 gotas de água destilada
3. Feche a tampa
4. Espere por 30 segundos
5. Segurar na direção de uma fonte de luz
6. Olhar para a ocular
7. A porção superior do campo deve ser azul, enquanto que a parte inferior deve ser branco
8. Gire o parafuso de calibração até que o campo se encontram azul e branco em 0°C

INSTRUÇÕES

1. Abra a tampa
2. Coloque 2-3 gotas do líquido a ser verificado
3. Feche a tampa
4. Espere por 30 segundos
5. Segurar na direção de uma fonte de luz
6. Olhar para a ocular
7. A porção superior do campo deve ser azul, enquanto que a parte inferior deve ser branco
8. Pegue a leitura onde o azul e branco campo coincida

EN

CALIBRATION

1. Open the lid
2. Place 2-3 drops of distilled water
3. Close the lid
4. Wait for 30 seconds
5. Hold in the direction of a light source
6. Look into the eyepiece
7. The upper portion of the field should be blue, while the lower portion should be white
8. Turn the calibration screw until the the blue and white field meet on 0°C

HOW TO USE

1. Open the lid
2. Place 2-3 drops of the liquid to be checked
3. Close the lid
4. Wait for 30 seconds
5. Hold in the direction of a light source
6. Look into the eyepiece
7. The upper portion of the field should be blue, while the lower portion should be white
8. Take the reading where blue and white field meet

RO

CALIBRARE

1. Deschideți capacul
2. Puneți 2-3 picături de apă distilată
3. Închideți capacul
4. Așteptați 30 de secunde
5. Orientați către un reflector de lumină
6. Uitați-vă prinobiectiv
7. Partea superioară a graduării trebuie să apară albastră, iar cea inferioară albă
8. Mișcați roata de calibrare până când obțineți caputul dintre partea superioară și inferioară să coincidă la 0°C

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

1. Deschideți capacul
2. Puneți 2-3 picături din lichidul care vrea să fie verificat
3. Închideți capacul
4. Așteptați 30 secunde
5. Orientați către un reflector de lumină
6. Uitați-vă prinobiectiv
7. Partea superioară a graduării trebuie să apară albastră, iar cea inferioară albă
8. Citiți rezultatul în punctul unde se întâlnește partea superioară cu partea inferioară